

Данный документ является неофициальным переводом, который осуществлён переводчиками Административного районного суда Латвийской Республики. Неофициальный перевод произведён в сугубо информативных целях и не может быть использован как доказательство в судебном или ином правовом процессе. Юридическую силу имеет только официальная публикация данного правового акта и его поправок в электронном официальном издании "Latvijas Vēstnesis" (<https://www.vestnesis.lv>) на государственном языке.

В данном документе включены поправки, внесённые в правовой акт:

- законом от 21.07.2020, вступившим в силу 24.07.2020;
- законом от 01.10.2020, вступившим в силу 12.10.2020;
- законом от 29.10.2020, вступившим в силу 31.10.2020;
- законом от 18.12.2020, вступившим в силу 23.12.2020.

Просим следить за дальнейшими поправками в данном правовом акте (если таковые будут) в электронном официальном издании "Latvijas Vēstnesis" (<https://www.vestnesis.lv>).

Перевод с латышского языка

Сейм принял, и Президент Латвии

провозгласил следующий закон:

Закон об управлении распространения инфекции Covid-19

Часть I

Общие правила

Статья 1. (1) Цель закона состоит в установлении правового порядка во время распространения инфекции Covid-19, предусматривая совокупность соответствующих мероприятий, обеспечивающих объем прав и обязанностей частных лиц, соразмерных интересам здоровья и безопасности общества, и эффективную деятельность государственных институций и институций самоуправления (в дальнейшем - государственные институции).

(2) Закон устанавливает основные принципы деятельности государственных институций, а также права и обязанности государственных институций и частных лиц для устранения и предотвращения угрозы государству в период распространения инфекции Covid-19.

(3) При определении совокупности необходимых мероприятий применяются следующие общие принципы:

1) минимизация ограничения прав человека - права лиц ограничиваются лишь в том случае, если не имеется других альтернативных мер, эффективно защищающих здоровье и безопасность общества;

2) уменьшение угрозы здоровью общества - меры предосторожности устанавливаются при оценке угрозы распространения инфекции Covid-19 в Латвии и иностранных государствах и осуществляются при оценке всех существующих рисков для уменьшения угрозы повторного распространения инфекции Covid-19;

3) ограничение доступности публичных и важных для общества услуг допускается только в той мере, насколько это необходимо для обеспечения здоровья и безопасности общества, а также для здоровья и безопасности лиц, вовлеченных в оказание и получение услуг.

(Изменена законом от 18.12.2020, вступившим в силу 23.12.2020)

Статья 2. (1) Если только другими законами не установлено иное, государственные институты обеспечивают свою деятельность, согласно нормативным актам, с соблюдением порядка, установленного настоящим законом, а также следующих условий:

1) услуги в соответствии с возможностями оказываются удаленно без ограничения прав частных лиц и не создавая чрезмерной административной нагрузки для институций;

2) если услуги невозможно оказывать удаленно, они оказываются очно, обеспечивая безопасность задействованных лиц и получателей услуг в соответствии с требованиями и рекомендациями эпидемиологической безопасности;

3) отложенные во время объявленной чрезвычайной ситуации дела рассматриваются приоритетно, если позднее поступившее дело не подлежит срочному рассмотрению.

(2) Упомянутые в части первой настоящей статьи условия распространяются также на деятельность частных лиц, насколько это необходимо для безопасности лиц в соответствии с ситуацией эпидемиологической безопасности в стране.

(Изменена законом от 18.12.2020, вступившим в силу 23.12.2020)

Часть II

Ограничения прав лиц

Статья 3. Согласно настоящему закону ограничения прав частных лиц могут быть установлены лишь в том случае, если риски безопасности общества в связи с распространением инфекции Covid -19 невозможно эффективно устранить с применением установленных в общем правовом порядке правовых средств. Если больше не существует объективной необходимости сохранять ограничивающие лиц меры, эти ограничения прав подлежат отмене.

Статья 4. (1) В случае распространения или угрозы распространения инфекции Covid-19 Кабинет министров в целях эпидемиологической безопасности может установить:

- 1) требования о скоплении людей, в том числе ограничения, на организованных во внутренних и внешних помещениях публичных мероприятиях (согласно определению, установленному законом «О безопасности публичных развлечений и праздничных мероприятий»), собраниях, шествиях и пикетах (согласно определениям, установленным законом «О собраниях, шествиях и пикетах»), организованных религиозных действиях, осуществляемых при коллективном собрании, и на частных мероприятиях;
- 1.¹) ограничения или запрет на услуги, оказываемые публичными лицами и частными лицами и предусмотренные пунктом 1 настоящей статьи мероприятия согласно части второй настоящей статьи;
- 2) правила о деятельности мест проведения культурных, религиозных действий, развлекательных, спортивных и других мест отдыха;
- 3) требования, в том числе ограничения для лиц, находящихся в публичных местах;
- 4) требования, в том числе ограничения при оказании и использовании услуг по пассажирским перевозкам и услуг по самоперевозкам;
- 5) требования, в том числе ограничения для пассажиров, транспортных средств, водителей транспортных средств и членов экипажа;
- 6) права и обязанности организаторов, лиц, оказывающих услуги по перевозкам, и пассажиров;
- 7) особые мероприятия по эпидемиологической безопасности, которые лицам необходимо проводить;
- 8) условия и порядок организации процесса образования, в том числе для обеспечения учебного процесса удаленно;
- 9) порядок, при котором в рамках удаленного учебного процесса предоставляют и используют средства государственного бюджета, предусмотренные для питания лиц, обучаемых в 1, 2, 3 и 4 классах, которые в очном порядке осваивают программу основного образования;
- 10) порядок, при котором в рамках удаленного учебного процесса используют выделенную государством для покрытия расходов на содержание учреждений специального образования целевую дотацию на питание обучаемых лиц;
- 11) условия и порядок организации и проведения спортивных тренировок (занятий), а также спортивных мероприятий;
- 12) проведение учебного процесса и требования эпидемиологической безопасности в лагерях государственного оборонного обучения;

13) во время распространения инфекции Covid-19 требования гигиены к предприятиям по торговле продовольствием и предприятиям общественного питания в дополнение к установленным нормативными актами требованиям;

14) применяемые во время распространения инфекции Covid-19 льготы в соответствии с нормативными актами по обороту первичных продовольственных продуктов в небольшом объеме;

15) ограничения на оказание услуг здравоохранения (при сохранении тех услуг здравоохранения, которые являются спасительными для жизни и, которым необходимо обеспечить непрерывность терапии);

16) порядок, при котором в рамках удаленного учебного процесса финансируется услуга ассистента для обучаемых лиц с инвалидностью, которым в установленном нормативными актами порядке предоставлена услуга ассистента, финансируемого из государственного бюджета, в образовательном учреждении для поддержки передвижения и осуществления ухода за собой.

17) условия для получения социальных услуг;

18) порядок финансирования финансируемых из государственного бюджета услуг ассистента в самоуправлении, а также обучающихся в высших учебных заведениях и колледжах;

19) порядок продления срока действия административного акта, ранее изданного Государственной врачебной комиссией экспертизы здоровья и трудоспособности, если лицо не предоставило необходимые документы для проведения экспертизы инвалидности.

(2) Кабинет министров при принятии решения об ограничениях или запрете на услуги или мероприятия, предусмотренные пунктом 1.¹ части первой настоящей статьи:

1) особо оценивает соразмерность и необходимость ограничений или запрета, учитывая эпидемиологическую ситуацию на конкретной территории или отрасли;

2) оценивает влияние ограничений или запрета на соблюдение принципа правового равенства (а именно, определены ли общественные группы, особо подверженные негативному влиянию), а также ограничение прав человека;

3) оценивает необходимость предусматривать мероприятия поддержки для тех групп лиц, права и законные интересы которых, в результате ограничений или запрета будут ограничены с учетом того, какие права и в каком объеме будут ограничены.

(3) Кабинет министров информирует Сейм об установлении ограничений, предусмотренных частью первой настоящей статьи, которые затрагивают права и законные интересы лиц или которые могут повлиять на экономику государства. Установленная Сеймом комиссия может предложить Кабинету министров пересмотреть предусмотренные ограничения, если, в ее представлении, риски безопасности общества в связи с распространением инфекции Covid-19 можно эффективно устранить посредством

мероприятий, менее ограничивающих права и законные интересы лиц мене, а также мероприятиями, менее влияющими на экономику.

(4) Если это необходимо для эффективного введения мероприятий по предотвращению распространения инфекции Covid-19 или угроз распространения в период объявленной Кабинетом министров чрезвычайной ситуации, Кабинет министров в соответствии с порядком, предусмотренным международными договорами обязательными для Латвии, сообщает международным организациям об отступлении от отдельных международных обязательств Латвии в сфере прав человека;

(Изменена законом от 18.12.2020, вступившим в силу 23.12.2020)

Статья 5. Организаторы публичных мероприятий, собраний, шествий и пикетов, предусмотренных пунктом 1 статьи 4 настоящего Закона, в заявке о проведении мероприятия указывают, каким образом на мероприятии будет обеспечена эпидемиологическая безопасность и предосторожность. Организаторы религиозных мероприятий, предусмотренных пунктом 1 статьи 4 настоящего Закона, упомянутую в данной статье информацию указывают в организационных документах мероприятия, например, в правилах внутреннего распорядка, положении, информативных указаниях и подобных документах.

Статья 6. Инспекция здравоохранения при осуществлении надзора за теми лицами, которым установлен домашний карантин или изоляция, согласно закону «Об эпидемиологической безопасности», имеет право привлекать Государственную полицию и полицию самоуправления.

Статья 6.¹ (1) Для уменьшения угрозы распространения инфекции Covid-19 и обеспечения надзора за упомянутыми в статье 6 настоящего Закона лицами используют информационную систему по надзору за лицами.

(2) Кабинет министров определяет объем включаемых сведений в информационную систему по надзору за лицами, порядок внесения и срок их хранения, а также институции, которым предоставляется доступ к включенным в систему сведениям.

(В редакции закона от 01.10.2020, вступившего в силу 12.10.2020)

Статья 6.² Если есть основание полагать, что находящееся в транспортном средстве лицо обязано внести сведения в информационную систему по надзору за лицами, то работник Государственной полиции, работник полиции самоуправления и пограничник имеют право остановить транспортное средство для проверки того, выполнено ли это обязательство.

(В редакции закона от 01.10.2020, вступившего в силу 12.10.2020)

Статья 6.³ (1) Для того, чтобы установить лиц, которые находились в условиях повышенного риска инфицирования, и предупредить о возможном контакте с больным Covid-19, а также обеспечить трансграничный минимальный обмен данными в Европейском федеративном шлюзе с национальными системами установления контактов и предупреждения других стран, используют информационную систему для определения контактных лиц и предупреждения. Европейский федеративный шлюз является созданной

и поддерживаемой Европейской Комиссией платформой обмена данными, целью которой является обеспечить отслеживание и предупреждение национальных контактов, совместно с мобильными приложениями, посредством безопасных инструментов информационных технологий получая, храня и предоставляя минимальный набор личных данных заведующим информационными системами для определения контактных лиц и предупреждения стран-участниц.

(2) Кабинет министров определяет заведующего информационной системой для определения контактных лиц и предупреждения, и совместного заведующего Европейским федеративным шлюзом в Латвии, права и обязанности упомянутых заведующих, а также объем информации и порядок ее внесения в информационную систему для определения контактных лиц и предупреждения, объем и порядок обмена информацией, а также срок хранения информации.

(В редакции закона от 01.10.2020, вступившего в силу 12.10.2020)

Статья 7. (1) Лицо, оказывающее услуги по культуре, развлечению и спорту, которое в ранее запланированные и выставленные на продажу услуги не может оказывать ввиду ограничений скопления лиц, установленных для ограничения распространения инфекции Covid-19, имеет право перенести мероприятие на другое подходящее для его проведения время, сообщив об этом не позднее чем за шесть месяцев со дня отмены ограничений. Мероприятие должно состояться не позднее чем в течение года со дня отмены ограничений.

(2) Если по обоснованным причинам потребитель не может посетить мероприятие в перенесённую дату (например, потребитель не может находиться в стране, в которой происходит мероприятие, потребителю не позволяют посещать существенные ограничения по здоровью), оказывающее услугу лицо по требованию возвращает деньги в срок, не превышающий шести месяцев со дня отмены соответствующих ограничений.

(3) Если оказывающее услугу лицо не может обеспечить перенос ранее планируемого мероприятия, оно вправе предлагать потребителю другое равноценное мероприятие или же, если потребитель отказывается от предложения, оказывающее услугу лицо возвращает деньги в срок, не превышающий шести месяцев со дня отмены соответствующих ограничений.

Часть III

Особые условия деятельности и получения услуг судебной системы, государственных учреждений и учреждений самоуправления,

Статья 8. (1) Заявление о выдаче административного акта, изменении намерения учреждения в отношении его фактического действия, получении справки или заявление об оспаривании административного акта может быть подано только в письменной форме.

(2) Учреждение в отдельных случаях может принять заявление по телефону о выдаче административного акта, если оно имеет другие возможности идентифицировать заявителя и изложенное им требование.

(3) Заявление в административном процессе может быть подано в электронном виде без надежной электронной подписи на портале услуг государственного управления www.latvija.lv, если заявление подается и идентичность лица проверяется с использованием форм прямой связи, доступных на этом портале.

(4) Бюро по надзору за закупками вправе рассматривать заявления об оспаривании без заслушивания участвующих в деле лиц в очном порядке. Участники дела вправе подать дополнительное мнение в письменной форме, отправив его в электронном виде в Бюро по надзору за закупками не позднее чем за один рабочий день до сообщённой даты заседания по рассмотрению поданного заявления.

(5) Лицо, желающее изменить имя, фамилию или запись о национальности в документах, может подать соответствующее заявление в Департамент записи актов гражданского состояния Министерства юстиции.

(6) Учреждение не выдает справки о применении тех нормативных актов, которые определяют поддержку по простую, поддержку субсидий на заработную плату и регулирование поддержки, предоставляемой предприятию, затронутому кризисом Covid-19 для компенсации падения потоков оборотных средств.

(Изменена законом от 18.12.2020, вступившим в силу 23.12.2020)

Статья 8.¹ (1) Сиротский суд может рассматривать дело и принимать решения в заседании сиротского суда в письменном процессе (без присутствия лиц), если имеется возможность обеспечить соблюдение процессуальных прав участников дела и сиротский суд не признал необходимым рассмотреть дело в устном процессе. Институтция (должностное лицо), согласно сути письменного процесса, обеспечивает участникам процесса такой же объем прав, как и в устном процессе.

(2) Если дело рассматривается в письменном процессе (без присутствия лиц) или в заседании сиротского суда с помощью видеоконференции, ознакомление с материалами этого дела обеспечивается удаленно. Сиротский суд в течение трех рабочих дней после получения, подписанного лицом соответствующего заявления, направляет на адрес электронной почты, указанный лицом, сканированные копии материалов дела или информацию о доступе к материалам дела в электронной форме (с обеспечением возможности ознакомиться с материалами дела или получить копию) или направляет копии материалов дела на адрес, указанный лицом.

(3) Сиротский суд может установить, что процессуальные действия, в том числе и действия, осуществляемые в заседании сиротского суда, осуществляются с помощью видеоконференции и с соблюдением ограничений, установленных вследствие распространения инфекционного распространения Covid-19 или эпидемиологической ситуации в стране.

(4) Если сиротский суд задерживается с выполнением установленных Законом о сиротских судах задач, за исключением установленных разделами VII и VIII упомянутого Закона требований, сиротский суд может передать выполнение отдельных задач другому ближайшему сиротскому суду на определенный срок и этот другой сиротский суд обязан

на определенный срок перенять эти задачи. Самоуправления за выполнение таких задач сиротского суда заключают договор с включением в него порядка взаимных расчетов.

(Изменена законом от 18.12.2020, вступившим в силу 23.12.2020)

Статья 8.² (1) Требования Закона о сиротских судах о том, что председателем сиротского суда и заместителем председателя сиротского суда может быть избрано лицо, которое получило по меньшей мере академическую степень магистра или степень профессионального магистра и соответствующую профессиональную квалификацию или другую квалификацию, соответствующую 7 уровню Европейской рамки квалификаций, определенной в Латвийской классификации образования в педагогике, психологии, медицине, в социальной работе или правоведении и которые имеют не менее пяти лет рабочего стажа по соответствующей специальности, могут не применяться до 1 июля 2021 года.

(2) Требования Закона о сиротских судах о том, что членом сиротского суда может быть избрано лицо, которое получило как минимум академическую степень бакалавра или профессионального бакалавра и соответствующую профессиональную квалификацию или другую квалификацию, соответствующую 6 уровню Европейской рамки квалификаций, определенной в Латвийской классификации образования в педагогике, психологии, медицине, в социальной работе или правоведении и которые имеют не менее 3 лет рабочего стажа по соответствующей специальности, могут не применяться до 1 июля 2021 года.

(В редакции закона от 18.12.2020, вступившего в силу 23.12.2020)

Статья 9. (1) Институтция (должностное лицо) дело об административном правонарушении может рассмотреть в письменном процессе, если она не признала необходимым рассмотреть дело в устном процессе. Институтция (должностное лицо) согласно сути письменного процесса, обеспечивает участникам процесса такой же объем прав, как и в устном процессе.

(2) Если дело об административном правонарушении рассматривается в письменном процессе, ознакомление с материалами этого дела обеспечивается удаленно. Учреждение в течение трех рабочих дней после получения, подписанного лицом соответствующего заявления отправляет сканированные копии материалов дела или информацию о доступе к материалам дела в электронном виде на указанный лицом адрес электронной почты (возможность ознакомиться с материалами дела или получить копию).

(3) Административная комиссия дело о применении принудительных мер воспитательного характера может рассмотреть в письменном процессе, если она не признала необходимым рассмотреть дело в устном процессе. Административная комиссия согласно сути письменного процесса, обеспечивает участникам процесса такой же объем прав, как и в устном процессе.

(4) Если имеется достаточное основание полагать, что водитель транспортного средства, а также водитель судна и член экипажа воздушного судна находится под

воздействием алкоголя или в состоянии алкогольного опьянения, должностное лицо проводит проверку концентрации алкоголя в выдыхаемом им воздухе предусмотренным для этой цели измерительным аппаратом. Упомянутое лицо в лечебном учреждении для проведения медицинской проверки доставляется только в том случае, если проверку концентрации алкоголя в выдыхаемом им воздухе, имеющимся в распоряжении должностного лица измерительным аппаратом, осуществить невозможно.

(5) Часть четвертая настоящей статьи не применяется, если имеются обоснованные подозрения в том, что произошло преступное деяние.

(Изменена законом от 29.10.2020, вступившим в силу 31.10.2020)

Статья 10. (1) Суд по гражданским и административным делам может рассмотреть дело в письменном процессе, если имеется возможность обеспечить соблюдение процессуальных прав участников дела и суд не признал необходимым рассмотреть дело в судебном заседании. О судебном разбирательстве по гражданскому и административному делу, суд своевременно информирует участников дела с установлением срока для подачи дополнительных пояснений или других процессуальных ходатайств.

(2) Дело об административных правонарушениях суд может рассмотреть в письменном процессе, если имеется возможность обеспечить соблюдение процессуальных прав тех лиц, которые участвуют в процессе административного нарушения, и суд не признал необходимым рассмотреть дело в устном процессе.

(В редакции закона от 18.12.2020, вступившего в силу 23.12.2020)

Статья 10.¹ (1) Если суд признает необходимым рассмотреть дело в судебном заседании, то для достижения целей эпидемиологической безопасности используется видеоконференция. Против такого решения могут высказать возражения лица, участвующие в процессе административного правонарушения в суде или уголовном процессе в суде, а в других делах, если на это имеется объективное основание, возражения может высказать физическое лицо, которое не представляет адвокат.

(2) Для достижения целей эпидемиологической безопасности участие лица, находящегося в месте заключения, в судебном процессе обеспечивается путем приоритетного использования видеоконференции, за исключением дел, содержащих объект государственной тайны.

(3) Если дело рассматривается посредством видеоконференции, требование о получении подписи лица в ходе судебного заседания считается выполненной, если соответствующее лицо дает подтверждение устно и это фиксируется в аудиозаписи судебного заседания.

(4) Рассмотрение дела в устном процессе проводится очно, если имеется возможность соблюдать требования эпидемиологической безопасности во время рассмотрения дела и рассмотрение дела невозможно обеспечить в письменной форме или посредством использования видеоконференции.

(В редакции закона от 18.12.2020, вступившего в силу 23.12.2020)

Статья 11. (1) Заявление о правозащитном процессе, процессе неплатежеспособности юридического лица и процессе неплатежеспособности физического лица может быть подано в электронном виде с подписанием его в соответствии с требованиями статьи 3 закона «Об электронных документах».

(2) В установленных Гражданским процессуальным законом случаях запись о получении и поданного в электронном виде заявления в соответствующем регистре заявления осуществляется только получателем.

Статья 12. (1) Уголовное дело в апелляционном порядке может быть обжаловано в письменном процессе также в случаях, не упомянутых в Уголовно-процессуальном законе. Прокурор или лицо, интересы и права которого затрагивает жалоба или протест, может высказать обоснованное ходатайство для рассмотрения дела в устном процессе.

(1¹) Уголовные дела, переданные суду в порядке ускоренного процесса или для рассмотрения без проверки доказательств, в суде первой инстанции могут быть рассмотрены в письменном процессе. Суд в сообщении о рассмотрении уголовного дела в письменном процессе указывает право прокурора, обвиняемого, защитника и потерпевшего в 10-дневный срок заявить отвод составу суда, подать возражения против рассмотрения дела в письменном процессе, высказать мнение о применяемом виде и мере наказания и о других вопросах, связанных с приговором, а также указывает день доступности постановления. Если возражения против рассмотрения дела в письменном процессе подали прокурор, обвиняемый, защитник или потерпевший, суд принимает постановление о рассмотрении дела в устном процессе.

(1²) За подготовку мнения, упомянутого в части 1¹ настоящей статьи, Администрация юридической помощи обеспечивает исполнителю, обеспеченной государством юридической помощи, оплату в размере 75 евро. Этот размер оплаты включает также необходимые юридические консультации лица, оказывающего юридическую помощь и оплату за обратный звонок на таксофон, находящийся в месте заключения.

(1³) Если оказывающее юридическую помощь лицо, юридическую консультацию, за исключением случая, определенного частью 1², предоставляет лицу, находящемуся в месте заключения, используя возможность перезвонить на таксофон, находящийся в месте заключения, к плате за юридическую консультацию причисляется оплата в размере пяти евро за использование телекоммуникационной услуги с повышенной оплатой.

(2) Направляющее процесс лицо может приостановить уголовный процесс согласно порядку, установленному статьей 378 Уголовно-процессуального закона, если осуществлены все процессуальные действия, которые могут быть возможны без подозреваемого или обвиняемого, и, если установлены обстоятельства, запрещающие подозреваемому или обвиняемому участвовать в уголовном процессе, в связи с установленными в стране мероприятиями по эпидемиологической безопасности для ограничения распространения инфекции Covid-19.

(3) Перенятие заключенных из иностранных государств и передача в иностранные государства и исполнение Европейского ордера

на арест могут быть отложены в Латвии или в иностранном государстве вследствие мероприятий по эпидемиологической безопасности.

(4) Для конвоирования заключенных, в том числе по требованию направляющих процесс лиц или на судебные заседания, обеспечивается по возможности более короткий маршрут конвоирования и возвращение или пребывание заключенного в место заключения в тот же день, если только это возможно.

(Изменена законом от 18.12.2020, вступившим в силу 23.12.2020)

Статья 12.¹ *(Исключена законом от 18.12.2020, вступившим в силу 23.12.2020)*

Статья 13. Если законом предусмотрено, что решение суда доступно в канцелярии суда, решение направляется лицу, если получено его ходатайство.

Статья 14. Представителю Комиссии по дисциплинарным делам присяжных судебных исполнителей, избираемому общим собранием присяжных судебных исполнителей и срок полномочий которого истек во время чрезвычайной ситуации, со вступлением в силу настоящего закона возобновляется срок полномочий до момента, когда общее собрание присяжных судебных исполнителей избирает его повторно или в состав комиссии по дисциплинарным делам присяжных судебных исполнителей избирается другой присяжный судебный исполнитель.

Статья 14.¹ (1) Если по исполнительному делу дано распоряжение об аресте денежных средств, полагающихся должнику, и у должника установлено заболевание Covid-19 или установлен карантин, подтвержденный листом нетрудоспособности типа В, присяжный судебный исполнитель на основании ходатайства должника может отменить, данное кредитному учреждению или другому оказывающему платежные услуги лицу, поручение об аресте денежных средств. После закрытия у должника листа нетрудоспособности типа В, присяжный судебный исполнитель продолжает взыскание денежных средств должника в кредитном учреждении или у другого оказывающего платежные услуги лица, подготавливая и посылая соответствующему кредитному учреждению или другому оказывающему платежные услуги лицу, нового распоряжения об аресте денежных средств, если это установлено условиями данного исполнительного дела.

(2) В исполнительных делах о вступлении во владение недвижимым имуществом и в делах о выселении лиц и имущества из помещения, в сообщении, установленном Гражданско-процессуальным законом, судебный исполнитель устанавливает срок не менее 30 дней в уведомлении должника об обязанности исполнить постановление суда и освободить помещение. Если помещение не освобождено в срок, указанный присяжным судебным исполнителем, или должник не прибыл в срок, установленный для выселения или вступления во владение, присяжный судебный исполнитель устанавливает срок исполнения не ранее чем на тридцатый день со дня направления уведомления присяжным судебным исполнителем.

(В редакции закона от 18.12.2020, вступившего в силу 23.12.2020)

Статья 15. Присяжному нотариусу может быть предоставлен отпуск до 12 месяцев. Присяжный нотариус в заявлении об отпуске указывает, что в его основе находятся экономич

еские последствия чрезвычайной ситуации в связи с распространением инфекции Covid-19, и обосновывает неспособность поддерживать практику. В таком случае упомянутые в части второй статьи 176 закона «О нотариате» действия осуществляются незамедлительно.

Статья 16. Помощник присяжного нотариуса освобождается от сдачи экзамена помощника присяжного нотариуса, если трудовые правоотношения с присяжным нотариусом прекращены ввиду экономических последствий чрезвычайной ситуации в связи с инфекцией Covid-19 и новые трудовые правоотношения с присяжным нотариусом начаты не позднее одного года со дня прекращения трудовых правоотношений. Присяжный нотариус, в порядке, установленном частью третьей статьи 154 закона «О нотариате», информируя министра юстиции о прекращении трудовых правоотношений с помощником присяжного нотариуса, указывает, прекращены ли трудовые правоотношения ввиду экономических последствий чрезвычайной ситуации в связи с инфекцией Covid-19.

Статья 17. Информацию о проведении и дне проведения очередной проверки по сертификации медиаторов, запланированной в 2020 году, а также срок подачи заявления о сдаче проверки сертификации медиаторов, Совет сертифицированных медиаторов в установленном нормативными актами и порядке объявляет до 31 декабря 2020 года. Проверка сертификации медиаторов проводится не позднее чем до 31 мая 2021 года. Срок подачи заявок на сдачу проверки сертификации медиаторов завершается не ранее чем за два месяца до дня проведения объявленной проверки.

Статья 18. Патентное ведомство в случаях, установленных «Патентным законом», законом «О товарных знаках» и законом «О дизайнерских образцах», при принятии решения о продлении срока, восстановлении прав или продолжении делопроизводства, если соответствующие сроки невозможно соблюсти в связи с распространением Covid-19 в государстве, вправе до 31 декабря 2020 года не применять установленную упомянутыми нормативными актами плату за продление срока, восстановление прав или продолжение делопроизводства.

Статья 19. (1) Администрация юридической помощи в дополнение к задачам, установленным Законом «Об обеспечиваемой государством юридической помощи», организует специальные консультации (в соответствии с категориями дел, установленными законом «Об обеспечиваемой государством юридической помощи») по телефону или письменно с использованием бесплатного информационного телефона 116006 "Служба помощи жертвам преступлений" и инструмента консультаций по прямой связи.

(2) Для выполнения упомянутой в части первой настоящей статьи меры поддержки Администрация юридической помощи назначает оказывающих юридическую помощь лиц, с которыми заключен договор о юридической помощи. Вознаграждение оказывающему юридическую помощь лицу за работу

за час устанавливается в соответствии с правилами Кабинета министров об объеме, размере оплаты обеспеченной государством юридической помощи, возмещаемых расходах на неё и порядке их выплаты.

(3) Услуга обеспечивается до момента использования выделенного финансирования.

Статья 20. (1) Общее обсуждение, установленное нормативными актами по окружающей среде, за исключением обсуждения отчета об окружающей среде документа по планированию территориального развития местного самоуправления, организуется в заочной форме (удаленно).

(2) Получатель природных ресурсов, оператор загрязняющей деятельности, инициатор предусмотренного действия, разработчик плана по охране природы или отчета об окружающей среде документа по планированию или ответственное лицо подготавливает видеопрезентацию о загрязняющей деятельности, в том числе о её существенных изменениях, предусмотренной деятельности, план по охране природы, отчет об окружающей среде документа по планированию, отчет по безопасности или программу по предотвращению промышленных аварий и размещает это на своем сайте и сайте местного самоуправления.

(3)

Заочное обсуждение проводится не менее пяти рабочих дней, во время которых получатель природных ресурсов, оператор загрязняющей деятельности, инициатор предусмотренного действия, разработчик плана по охране природы или отчета об окружающей среде документа по планированию или ответственное лицо обеспечивает заинтересованным лицам возможность задавать вопросы и получать ответы по указанному адресу электронной почты и с использованием инструмента переговоров по прямой связи или другого инструмента переговоров по прямой связи. Вопросы и ответы фиксируются и сохраняются в доступном для общества виде.

(4) Публичное обсуждение в упомянутых в данной статье случаях организуется таким образом, чтобы условия о соучастии общества соответствовали установленному нормативными актами об окружающей среде.

Статья 21. (1) Местное самоуправление публичное обсуждение документов по планированию территориального развития и отчёта об окружающей среде документа по планированию организует в очном порядке в соответствии с нормативными актами о разработке документов территориального планирования и стратегической оценки воздействия на окружающую среду и в соответствии с установленным порядком скопления лиц.

(2) Публичное обсуждение локальной планировки и детальной планировки местного самоуправления и их отчетов об окружающей среде продолжается только в заочной форме (удаленно), если публичное обсуждение этих документов начато до объявления чрезвычайной ситуации и очно состоялось не менее двух недель, в том числе организовано

собрание публичного обсуждения. Если публичное обсуждение начато во время чрезвычайной ситуации, оно очно продолжается не менее двух недель после отмены чрезвычайной ситуации, в том числе при организации собрания по публичному обсуждению.

(3) При обеспечении публичного обсуждения локальной планировки и детальной планировки местного самоуправления и их отчетов об окружающей среде в заочной форме (удаленно) самоуправление обеспечивает доступ к соответствующим документам на сайтах, установленных нормативным актом о порядке разработки документов территориального планирования и стратегической оценки воздействия на окружающую среду.

(4) Публичное обсуждение в случаях, установленных частью второй настоящей статьи, организуется таким образом, чтобы общее время публичного обсуждения соответствовало нормативным актам о разработке документов территориального планирования и стратегического воздействия на окружающую среду, и эти условия распространяются также на обсуждение усовершенствованной редакции локальной планировки и детальной планировки.

(5) Сообщение о полученных во время публичного обсуждения предложениях, его оценке и информации о принятии во внимание или отклонении предложений публикуется в Информационной системе территориального планирования развития и на сайте самоуправления не позднее чем за пять рабочих дней до принятия решения самоуправления об утверждении документа планирования.

Статья 22. *(Исключена законом от 18.12.2020, вступившим в силу 23.12.2020)*

Статья 23. *(Исключена законом от 18.12.2020, вступившим в силу 23.12.2020)*

Статья 23.¹ С целью обеспечения официальной статистики о рабочей силе, доходах и условиях жизни, использовании Интернета, насилии, связанной с полом, о путешествиях и командировках жителей Латвии, потреблении энергоресурсов в домохозяйствах, а также о мобильности жителей Латвии, государственное акционерное общество «Дирекция безопасности дорожного движения», Управление по делам гражданства и миграции и Служба государственных доходов обязаны по требованию Центрального статистического управления предоставлять имеющуюся в их распоряжении информацию о контактных телефонах и адресах электронной почты физических лиц в соответствии со списком, подготовленным Центральным статистическим управлением, выборочных обследований физических лиц.

(В редакции закона от 18.12.2020, вступившего в силу 23.12.2020)

Статья 24. (1) Обязательные правила самоуправления в связи с распространением инфекции Covid-19 и пояснительная статья объявляются путем их опубликования в официальном издании "Latvijas vēstnesis". Кабинет министров устанавливает размер платы, порядок взимания платы и льготы по опубликованию обязательных правил в официальном издании "Latvijas vēstnesis".

(2) Упомянутые в части первой настоящей статьи обязательные правила самоуправления вступают в силу на следующий день после их объявления, если ими не установлен иной срок вступления в силу.

(3) Упомянутые в части первой настоящей статьи обязательные правила самоуправления самоуправления в трехдневный срок после их подписания в электронном виде направляет в Министерство охраны окружающей среды и регионального развития для сведения.

Статья 25. (1) Государственный центр оборонной логистики и закупок осуществляет централизованное приобретение средств индивидуальной защиты, медицинских устройств, а также услуги лабораторного тестирования упомянутых товаров без применения Закона о публичных закупках. Кабинет министров устанавливает категории приобретаемых индивидуальных защитных средств и медицинских устройств и их объем. В отношении осуществленных приобретений Государственный центр оборонных военных объектов и закупок в своем профиле покупателя, находящемся на сайте государственной информационной системы, помещает информацию о заключенных договорах с указанием наименования, регистрационного номера поставщика и предмета закупки, даты заключения договора и общей суммы, а также прилагая договор и его изменения.

(2) Государственная пожарно-спасательная служба поддерживает список приоритетных институций и потребностей, в который по предложению соответствующего министерства включены государственные учреждения, институции и учреждения самоуправления, государственные капитальные общества и самоуправления, общество “Латвийский Красный Крест”, религиозные объединения (церкви), партнёрские организации, вовлечённые в распределение поддержки наиболее нуждающихся лиц Европейского Фонда поддержки, лечебные учреждения, центры социального ухода, практики семейных врачей, фармацевты и референтные лаборатории микробиологии.

(3) Государственный центр обороны военных объектов и закупок обеспечивает выдачу упомянутых в части первой настоящей статьи средств индивидуальной защиты и медицинских устройств, и ресурсы обеспечивающие их эпидемиологическую безопасность, которые были приобретены во время чрезвычайной ситуации, координаторам снабжения

(4) Руководитель Государственного центра обороны военных объектов и закупок принимает решение о безвозмездной передаче средств индивидуальной защиты и медицинских устройств, и ресурсов обеспечивающих их эпидемиологическую безопасность, которые были приобретены во время чрезвычайной ситуации, а также во время действия настоящего Закона, институциям, включенным в упомянутый в части второй настоящей статьи список, в том числе при посредничестве координаторов снабжения. Передача этого имущества фиксируется путем подписания акта приема-передачи. Государственный центр обороны военных объектов и закупок на своем сайте размещает информацию о получателе имущества, описании, объеме и балансовую стоимость переданного имущества. Движимое имущество, переданное в установленном настоящей статьей порядке, но во время действия настоящего Закона не израсходованное, возвращается обратно.

(4¹) Для ограничения распространения инфекции Covid-19 самоуправления полученные средства индивидуальной защиты и медицинские устройства, в установленном настоящей статьей порядке, передают безвозмездно определенным группам физических лиц. Решение об отчуждении средств индивидуальной защиты и медицинских устройств принимает решающий орган соответствующего самоуправления без выяснения потребности в них публичного лица или его учреждений.

(4²) Кабинет министров определяет группы лиц, упомянутые в части 4.¹ настоящей статьи, а также объем передаваемых лицу средств индивидуальной защиты и медицинских устройств.

(5) Кабинет министров устанавливает порядок приобретения, хранения и выдачи индивидуальных защитных средств и медицинских устройств, а также порядок хранения и выдачи уже централизованно приобретенных ресурсов обеспечения эпидемиологической безопасности.

(6) Кабинет министров устанавливает основанный на критериях безопасности поставок облегченный порядок оценки соответствия индивидуальным защитным средствам и медицинским устройствам, которые имеется право приобретать в закупках, организованных публичными лицами.

(7) Для ограничения распространения инфекции Covid-19 медицинские учреждения, зарегистрированные в регистре лечебных учреждений имеют право в статусе заказчика приобретать индивидуальные средства защиты и медицинские устройства у институции по централизованным закупкам, установленной Кабинетом министров, или при ее посредничестве, если соответствующие товары включены в установленные Кабинетом министров группы товаров и услуг.

(Изменена законом от 01.10.2020, 29.10.2020 и 18.12.2020, вступившим в силу 23.12.2020. Изменение относительно замены слов «Государственный центр оборонных военных объектов и закупок» в советующем падеже на «Государственный центр оборонной логистики и закупок» вступает в силу 01.01.2021, см. 13 пункт Переходных положений)

Статья 25.¹ Если Государственному агентству обеспечения на уничтожение переданы жидкости содержащие спирт, с содержанием спирта свыше 70 процентов, в отношении которых согласно постановлению, вступившему в силу, принято окончательное решение в уголовном процессе или в процессе административного правонарушения, не предусматривающему возврат содержащих упомянутый спирт жидкостей или возмещение их стоимости, Министр внутренних дел имеет право принимать решение об использовании содержащих этот спирт жидкостей для дезинфекции помещений и поверхностей без применения требований нормативных актов, касающихся деятельности с биоцидами, требований в отношении получения инвентаризационного номера, или передачу выбранному коммерсанту в установленном нормативными актами порядке для производства дезинфицирующих средств для нужд выполнения публичных функций, чтобы ограничить распространения инфекции Covid-19 в стране во время чрезвычайной ситуации.

(В редакции закона от 18.12.2020, вступившего в силу 23.12.2020)

Статья 26. Министерство иностранных дел в сотрудничестве с Министерством здравоохранения и Министерством экономики в рамках применения регул Европейского Союза осуществляет контроль за экспортом тех индивидуальных защитных средств и других товаров, которые необходимы для борьбы с инфекцией Covid-19.

Статья 27. (1) Министр иностранных дел при соблюдении установленных в связи с распространением Covid-19 ограничений или эпидемиологических ситуаций в государствах, в которых находятся дипломатические и консульские представительства Латвии, распоряжением может установить предусмотренный законом «О консульской помощи и консульских услугах» порядок оказания консульской помощи и консульских услуг, если необходимо, прекратив их оказание в очном порядке.

(2) Прием заявлений на выдачу дипломатических и служебных паспортов в Консульском департаменте Министерства иностранных дел и выдача документов лицу могут быть организованы при посредничестве консульских должностных лиц дипломатических и консульских представительств Латвии в иностранных государствах.

Статья 28. Министр иностранных дел с учетом ситуации в иностранном государстве, в котором находится дипломатическое и консульское представительство Латвии, может принять решение о переводе дипломатов и чиновников и сотрудников дипломатической и консульской службы временно с места их службы в иностранном государстве в Латвию без сохранения предусмотренного нормативными актами пособия по заработной плате, пособия за пребывание супруга в иностранном государстве, пособие за пребывание ребенка в иностранном государстве и пособие на покрытие расходов за транспорт, используемый для служебных нужд. При расчете отсутствия в соответствующий календарный год, период чрезвычайной ситуации не учитывается.

(Изменена законом от 18.12.2020, вступившим в силу 23.12.2020)

Статья 29. Регула Европейского Парламента и Совета (ES) 2020/698 от 25 мая 2020 года, которой устанавливаются особые и временные мероприятия в связи со вспышкой Covid-19 в отношении возобновления или продления некоторых сертификатов, удостоверений, лицензий и разрешений и отсрочки некоторых периодических проверок и периодических учений в некоторых областях транспортных правовых актов не распространяется на удостоверения водителя, регулярные проверки тахографов, карты водителей, технические осмотры, разрешения Европейского Сообщества на международные грузовые и пассажирские перевозки и их копии, а также аттестаты водителей транспортных средств на основании установленного пунктом 4 статьи 3, пунктом 6 статьи 4, пунктом 5 статьи 5, пунктом 5 статьи 7 и пунктом 5 статьи 8 настоящей регулы.

Статья 30. (1) Должностные лица со специальными служебными званиями учреждений системы Министерства внутренних дел и Управления мест заключения, которые имеют право на получение оплаченного Центром здоровья и спорта Министерства внутренних дел курса медицинской реабилитации в течение одного года после несчастного случая на работе, перенесенных травм или хирургических операций и для которых срок получения данного курса истекает во время чрезвычайной ситуации или в течение месяца после

отмены ограничений на получение медицинской реабилитации, вправе получить оплачиваемый Центром здоровья и спорта Министерства внутренних дел курс медицинской реабилитации в течение трех месяцев после отмены упомянутых ограничений.

(2) Обязательные периодические проверки состояния здоровья и плановые повторные проверки состояния здоровья должностных лиц учреждений системы Министерства внутренних дел и должностным лицам Управления мест заключения со специальными служебными званиями, которые были прерваны во время чрезвычайной ситуации в связи с распространением инфекции Covid-19 или на выполнение которых, в установленный срок, оказывают влияние установленные в государстве мероприятия эпидемиологической безопасности для ограничения распространения инфекции Covid-19, проводятся не позднее чем до 31 марта 2021 года.

(С изменениями, произведенными законом от 01.10.2020, вступившими в силу 12.10.2020)

Статья 31. Государственное агентство занятости может сократить установленный частью первой статьи 107 закона «О труде» срок сообщения о коллективном увольнении с установлением его менее 30 дней . О сокращении срока Государственное агентство занятости незамедлительно в письменной форме сообщает работодателю и представителям работников.

Статья 32. (1) Физическое или юридическое лицо, приглашающее иностранного гражданина до 30 июня 2021 года - документы для подтверждения приглашения или вызова, подает используя услугу «Подтверждение приглашения или вызова для запроса визы или вида на жительство в Латвийской Республике» доступную на интернет странице www.latvija.lv. Если приглашающим иностранного гражданина лицом является юридическое лицо или причина приглашения связана с занятостью, документы для подтверждения приглашения или вызова могут быть представлены в электронной форме, подтвердив заявление и приложенные документы безопасной электронной подписью.

(2) До 30 июня 2021 года иностранные граждане предоставляют документы для запроса или регистрации вида на жительство, отсылая их по почте или в электронной форме, заверяя заявление и приложенные документы безопасной электронной подписью. Это условие распространяется как на тех иностранных граждан, которые находятся в Латвийской Республике, так и на тех, которые не находятся в Латвийской Республике и желают запросить повторный вид на жительство или зарегистрировать вид на жительство, или являются гражданами участницы Европейского Союза, государства Европейской экономической зоны или Швейцарской Конфедерации. Заявление о запросе или регистрации повторного вида на жительство может быть подано приглашающим иностранного гражданина лицом в случае пребывания иностранного гражданина в Латвийской Республике или за ее пределами.

(3) При рассмотрении заявления иностранного гражданина о выдаче или регистрации вида на жительство или вопроса об аннулировании вида на жительство к иностранному гражданину не применяется требование закона «Об иммиграции» о наличии достаточных финансовых средств для пребывания лица в Латвийской Республике, а также требование вести активную хозяйственную деятельность в 2020 году (в том числе об уплате суммы

налога установленного объема). Данное правило не распространяется на иностранцев, которые для запроса первичного временного вида на жительство документы подали после 10 июня 2020 года.

(4) При рассмотрении вопроса о запросе постоянного вида на жительство, отсутствие в Латвийской Республике в период с 12 марта 2020 года по 31 декабря 2020 года, а при рассмотрении вопроса о регистрации или аннулировании постоянного вида на жительство в период отсутствия в Латвийской Республике с 12 марта 2020 года по 30 июня 2021 года, считается оправданным.

(5) В срок действия решения о выдаче или регистрации вида на жительство не засчитывается период времени с 12 марта 2020 года по 30 июня 2021 года. Если иностранный гражданин, в отношении которого принято положительное решение о выдаче или регистрации вида на жительство, в этот период времени, пребывая за пределами Латвийской Республики, не получил документ, подтверждающий право на пребывание, к нему не применяется основание аннулирования вида на жительство, упомянутое в пункте 21 части первой статьи 35 и пункте 14 части первой статьи 36 закона «Об иммиграции».

(6) Управление по делам гражданства и миграции может аннулировать временный вид на жительство иностранному гражданину или выданную визу, или отменить решение о выдаче визы или вида на жительство, если оно установило или получило информацию от Инспекции здравоохранения, Государственной полиции или Полиции самоуправления о том, что иностранный гражданин нарушил установленные нормативными актами правила изоляции, самоизоляции, карантина или домашнего карантина, или ограничения собраний. Оспаривание и обжалование упомянутого решения не приостанавливает его действие.

(В редакции закона от 18.12.2020, вступившего в силу 23.12.2020)

Статья 33. Иностранец, который находится в Латвийской Республике до 30 июня 2021 года и срок действия документа, дающего право на въезд и пребывание в Латвийской Республике истек в период времени после 12 марта 2020 года, имеет право получить повторный вид на жительство или зарегистрировать вид на жительство с предъявлением упомянутого документа.

(В редакции закона от 18.12.2020, вступившего в силу 23.12.2020)

Статья 34. (1) Коммерсант электронной связи, обеспечивающий публичную мобильную сеть электронной связи, в соответствии с техническими возможностями, направляет лицу (гостевому абоненту, зарегистрировавшемуся в сети оператора мобильной связи Латвии, и пользователю услуги голосовой услуги оператора мобильной связи Латвии, который зарегистрирован в сети своего оператора после роуминга), которое явилось в Латвию, автоматическое сообщение с подготовленным Министерством здравоохранения единым наименованием сообщения, содержанием и указываемым в сообщении отправителем, которую упомянутому коммерсанту выдаёт Государственная пожарно-спасательная служба.

(2) Коммерсант электронной связи, при оказании услуг голосовой телефонии, обеспечивает пользователям бесплатный вызов телефонного номера 8303.

Статья 35. Ответственность за обеспечение безопасного и удалённого труда в государственном управлении несёт Министерство охраны среды и регионального развития.

Статья 36. (1) Подаваемое в Регистр предприятий заявление и приложенные к нему документы представляются в электронной форме с использованием доступной на сайте Регистра предприятий специальной формы оперативной связи, если такая создана, или в бумажной форме по почте.

(2) Если законом установлено, что подпись лица на представляемом в Регистр предприятий документе (заявление, прилагаемом к заявлению или ином документе) заверяется нотариально, то это требование выполнено, если подпись удостоверена присяжным нотариусом или если документ составлен в электронной форме и подписан надёжной электронной подписью.

Статья 37. Время выполнения земессаргом служебных обязанностей при оказании поддержки государственным институциям и институциям самоуправления в устранении и преодолении угрозы государству, вызванной распространением инфекции Covid-19 и его последствий, не засчитывается как время выполнения служебных задач или обучения, установленной частью второй статьи 6 закона «О земессардзе». Оказание такой поддержки учитывается в днях, и земессаргу, в установленном нормативными актами порядке, за каждый день выполнения задач, выплачивается компенсация за выполнение служебных заданий и обучения.

Часть IV

Особые условия выполнения уголовных наказаний

Статья 38. (1) Для обеспечения эпидемиологической безопасности распоряжением начальника Управления мест заключения временно может быть ограничено посещение мест заключения и, в установленном законом порядке, права заключённых.

(2) Для обеспечения эпидемиологической безопасности распоряжением руководителя Государственной службы пробации на время могут быть ограничены установленные законом права клиентов пробации, в том числе право на выезд из государства, а также может быть приостановлена или ограничена реализация отдельных функций Государственной службы пробации на определённой территории или на всей территории государства.

(3) Начальник Управления мест заключения или уполномоченное им лицо управляет всеми видами кризисной ситуации в месте заключения.

(4) Если инфекция Covid-19 обнаружена хотя бы у одного заключенного или если количество сотрудников тюрьмы, инфицированных Covid-19 или установленных контактных лиц со специальными служебными степенями, ставит под угрозу выполнение функций, возложенных на Управление мест заключения, то начальник Управления мест заключения имеет право:

1) поручить любому должностному лицу Управления мест заключения выполнять любые другие, а не установленные должностной инструкцией служебные обязанности, или выполнять их в другом структурном подразделении;

2) обеспечить занятость должностных лиц Управления мест заключения непрерывно не более 24,5 часов.

(5) Если из-за количества инфицированных Covid-19 или установленных контактных лиц мест заключения со специальными служебными званиями, невозможно обеспечить реализацию определенных Управлением мест заключения функций, начальник Управления мест заключения имеет право в письменной форме обратиться за поддержкой к Национальным вооруженным силам для обеспечения охраны мест заключения, надзора за заключенными и выполнения других задач. В такой ситуации трудоспособные должностные лица мест заключения приоритетно направляются на выполнение таких служебных обязанностей, которые предусматривают контакты с заключенными.

(Изменена законом от 18.12.2020, вступившим в силу 23.12.2020)

Статья 39. (1) Управление мест заключения в течение одного месяца после отмены чрезвычайной ситуации направляет заказное письмо лицу, осуждённому на кратковременный срок лишения свободы, если решение вступило в силу или передано для исполнения во время чрезвычайной ситуации с указанием в письме учреждения лишения свободы и времени, когда лицо должно явиться для отбывания наказания в виде лишения свободы.

(2) Управление мест заключения обеспечивает, что лица, упомянутые в части первой настоящей статьи, кратковременное наказание в виде лишения свободы начинают отбывать не позднее чем через шесть месяцев после окончания чрезвычайной ситуации.

Статья 40. Если в месте заключения принимают заключённого, перенятого из иностранного государства, его помещают в карантинную камеру на срок до 14 дней. В это время на заключённого распространяются ограничения прав, упомянутые в части первой статьи 42 настоящего Закона.

Статья 41. (1) Учреждение лишения свободы при обеспечении кратковременного и длительного свидания осуждённых с родственниками и другими лицами учитывает дату подачи заявления о свидании. Приоритетно обеспечивается организация свиданий осуждённым, для которых свидание не было обеспечено вследствие объявления чрезвычайной ситуации.

(2) Перевод заключённого в лечебное учреждение за пределами места заключения для оказания услуг здравоохранения, в том числе к врачу специалисту на плановую консультацию, на диагностические обследования и для получения стационарного лечения, проводится в порядке очереди после утверждения лечебным учреждением оказания соответствующей услуги заключённому.

Статья 42. (1) Заключённый, который признан контактным лицом и, заключённый, у которого констатирована инфекция Covid-19, или имеются подозрения в инфицировании, размещается отдельно от остальных заключённых на срок до 14 дней. В это время

заключённый находится под надзором медицинского персонала, с ним не совершают уголовно процессуальные действия, заключённый не конвоируется по требованию лиц, направляющих процесс, в том числе на судебные заседания, не вовлекается в мероприятия по ресоциализации, не обеспечиваются кратковременные и длительные свидания, право принимать у себя гостей, а также право на телефонные звонки, видео контакты, право кратковременно покидать учреждение лишения свободы и регистрацию браков.

(2) Если в определённом месте заключения или во всей системе мест заключения объявляется карантин, на всех заключённых соответствующего места первоначально распространяются ограничения, установленные частью первой настоящей статьи. Во время карантина начальник Управления мест заключения регулярно пересматривает ограничения, установленные для заключённых.

Статья 43. (1) Государственная служба пробации очную встречу с клиентом пробации может заменить удалённым общением.

(2) Решение руководителя Государственной службы пробации, принятое на основании части первой статьи 14 закона «О деятельности государственных институций во время чрезвычайной ситуации в связи с распространением Covid-19» имеет силу до истечения срока, установленного решением.

Часть V

Особые условия в области образования, спорта и туризма

Статья 44. (1) Для учреждений общего образования, учреждений профессионального образования и экзаменационных центров (кроме колледжей), а также для программ общего образования и программ профессионального образования (кроме программ профессионального высшего образования), срок аккредитации которых истекает до 31 августа 2020 года, срок аккредитации продлевается до 31 декабря 2020 года.

(1¹) Учреждения общего образования, учреждения профессионального образования и экзаменационные центры (за исключением колледжей), а также программы общего образования и программы профессионального образования (за исключением программ профессионального высшего образования), срок аккредитации которых истекает до 31 августа 2021 года, срок продлевается до 31 мая 2022 года, если в Государственную службу качества образования предоставлено обоснованное заявление учреждения образования.

(2) Лицензированная программа общего образования или лицензированная программа профессионального образования (кроме программ профессионального высшего образования), которая подлежит аккредитации до 31 августа 2020 года, приравнивается к аккредитованной программе образования на срок до 31 декабря 2020 года, если в Государственной службе качества образования до дня вступления в силу закона «О деятельности государственных институций во время чрезвычайной ситуации в связи с распространением Covid-19» получено заявление об аккредитации учреждения образования и в учреждении образования реализуется другая аккредитованная программа общего образования или программа профессионального образования (кроме программы

профессионального высшего образования). Учреждение образования, осуществляющее такую программу образования, имеет право до 31 декабря 2020 года выдавать признанные государством документы об образовании о получении образования соответствующей программы.

(3) Оценка профессиональной деятельности руководителей образовательных учреждений, осуществляемая до 31 августа 2020 года, продлевается до 31 декабря 2020 года.

(3¹) Оценка профессиональной деятельности руководителей образовательных учреждений, осуществляемая до 31 августа 2021 года, продлевается до 31 мая 2022 года, если в Государственную службу качества образования предоставлено обоснованное заявление учреждения образования.

(4) Если в заключении государственной педагогической медицинской комиссии и педагогической комиссии самоуправления о соответствующей специальным потребностям программе образования указано, что повторная оценка состояния здоровья, способности и уровень развития обучаемого проводится до 31 августа 2020 года, срок оценки продлевается до 31 декабря 2020 года и до этого применяется существующее заключение.

(5) Для специалистов по спорту и инструкторов по стрельбе, срок действия сертификата у которых истекает 31 августа 2020 года, срок сертификата продлевается до 31 декабря 2020 года.

(6) Высшим учебным заведениям и научным учреждениям, в том числе и высшим учебным заведениям, и научным учреждением, у которых до 1 мая 2021 года в соответствии с установленными внешними нормативными актами проводятся выборы основных руководящих органов высшего учебного заведения, научного совета или директора научного учреждения, имеют право принимать решение об отсрочке выборов на срок не более чем до 31 декабря 2021 года. Если высшее учебное заведение или научное учреждение принимает решение об отсрочке выборов, до дня вступления в силу полномочий вновь избранного основного руководящего органа, высшего учебного заведения, научного совета или директора научного учреждения, то полномочия упомянутых структур выполняются предыдущими избранными институциями.

(Изменена законом от 18.12.2020, вступившим в силу 23.12.2020)

Статья 45. (1) Пункт 2 статьи 46 закона «Об общем образовании» не распространяется на продолжительность 2019/2020 учебного года для 12 класса. 2019/2020 учебный год для обучаемых 12-го класса продолжается до 7 июля 2020 года.

(2) В 2019/2020 учебном году государственные проверки на получение общего основного образования не проводятся, за исключением централизованного экзамена по латышскому языку в программах образования национальных меньшинств для обучаемых лиц, которые хотят сдать этот экзамен.

(3) Обучаемым лицам за получение общего основного образования в 2019/2020 учебном году выдаётся свидетельство об общем основном образовании и выписка об успеваемости. Обучаемым лицам, сдающим экзамен, упомянутый в части второй настоящей статьи, за

получение общего основного образования, выдаётся также и сертификат об основном образовании.

Статья 46. (1) Если у путешественника заключён договор о комплексной туристической услуге и, какая либо из сторон в одностороннем порядке, прекратила договор в результате объявления чрезвычайной ситуации, вызванной распространением инфекции Covid-19 в Латвийской Республике или вследствие обстоятельств непреодолимой силы в конечной цели путешествия, в связи с распространением инфекции Covid-19, туроператор, если ему выдано специальное разрешение (лицензия) и имеющее силу обеспечение, имеет право путешественнику, вместо возврата денег, оформить подтверждение о стоимости неиспользованного путешествия (далее – подтверждение), которую путешественник может использовать для приобретения других путешествий у конкретного туроператора за такую сумму, которую путешественник или туристическое агентство от имени путешественника уплатили туроператору.

(2) Подтверждение выдаётся с соблюдением следующих условий:

- 1) сумма подтверждения соответствует сумме, уплаченной путешественником туроператору или агенту, при посредничестве которого приобретена комплексная туристическая услуга;
- 2) в подтверждение включается информация об издателе, держателе, дате выдачи, денежной сумме и сроке использования;
- 3) подтверждение подлежит использованию в течение 12 месяцев со дня отмены чрезвычайной ситуации в государстве;
- 4) подтверждение выдаётся бесплатно;
- 5) подтверждение включает ссылку на то, что оно выдано в связи с обстоятельствами, вызванными распространением инфекционных заболеваний Covid-19.

(3) Если путешественник отказывается получить подтверждение, туроператор и путешественник могут договориться о другом решении, в том числе о возврате денег и сроке возврата, который не должен превышать 12 месяцев со дня отмены чрезвычайной ситуации в государстве.

(4) Если подтверждение или соглашение о возврате денег достигнуто за период, когда более не имеет силу действующее подтверждение, туроператор обязан за месяц до истечения срока действия действующего подтверждения информировать путешественника об истечении срока действия действующего подтверждения. Если туроператор за две недели до истечения срока действия обеспечения не получил новое обеспечение, то туроператор обязан информировать об этом путешественника и Центр защиты прав потребителей, а также вернуть все внесённые путешественником деньги до истечения срока действия действующего обеспечения.

(5) Путешественник может передать подтверждение другому лицу или группе лиц предварительно договорившись об этом с туроператором.

(6) Если путешественник, в указанный в подтверждении срок его использования, полностью или частично не использует упомянутую в подтверждении сумму для приобретения другого путешествия, туроператор в течение 14 дней после истечения срока использования подтверждения, возвращает путешественнику неиспользованную денежную сумму.

(7) Туроператор ведёт учёт подтверждений, с указанием по меньшей мере их держателя, даты выдачи, стоимости и срока действия. Информация о выданных подтверждениях представляется в Центр защиты прав потребителей один раз в квартал вместе с квартальными отчётами.

(8) Обеспечение туроператора (выданный страховщиком страховой полис или выданная кредитным учреждением гарантия) распространяется на выданные путешественникам подтверждения, в соответствии с предусмотренным в подтверждении объёмом обязательств.

(9) Размер обеспечения для оператора по туризму составляет по меньшей мере внесённую путешественником денежную сумму, но не менее чем 15000 Eur, если туристические услуги оказываются за пределами территории Латвийской Республики, Эстонской Республики и Литовской Республики, или 5000 Eur, если туристические услуги оказываются только на территории Латвийской Республики, Эстонской Республики и Литовской Республики, или 3000 Eur, если туристические услуги оказываются только на территории Латвийской Республики.

Часть VI

Условия обеспечения социальных и услуг здравоохранения

(Название раздела в редакции закона от 18.12.2020, вступившим в силу 23.12.2020)

Статья 47. (1) Если лицо, оказывающее социальные услуги, способно обеспечить соблюдение мер эпидемиологической безопасности, то разрешается размещение новых клиентов в институциях социальных услуг, которые оказывают социальные услуги с размещением.

(2) Если в институции, в которой социальные услуги по размещению оказывают самоуправления или лицо, оказывающее социальные услуги учреждённое государством, или тот, у кого заключен договор с самоуправлением или государством об оказании упомянутых услуг, у клиентов констатирована инфекция Covid-19, то оказывающее услуги лицо назначает доплату за работу в условиях повышенного риска вовлечённому в уход персоналу за уход за инфицированными клиентами и уход за контактными лицами этих клиентов до 50 процентов от месячной заработной платы за период времени с 1 декабря 2020 года до 30 июня 2021 года.

(3) Дополнительные расходы самоуправлений на доплаты в учреждённых самоуправлением институциях и институциях, с которыми заключен договор об оказании услуг упомянутых в части 2 настоящей статьи, в размере 50 процентов от фактических

дополнительных расходов самоуправления покрываются из программы государственного бюджета «Средства на непредвиденные расходы»:

1) самоуправление, для получения целевой дотации, до десятого числа месяца, следующего за отчётным месяцем, в соответствии с нормативными актами о порядке обеспечения электронного обмена информацией Государственной казны, используя информационную систему Государственной казны «Информационная система бюджетных отчётов министерств, центральных государственных учреждений и самоуправлений» подаёт отчёт с включением в него следующих сведений:

- а) выплаченное самоуправлением финансирование за выплаченные доплаты учреждённым самоуправлениями институциям и институциям, с которыми заключен договор об оказании услуг упомянутых в части второй настоящей статьи,
- б) число институций, количество клиентов с положительным Covid-19 и число вовлеченного в уход персонала, получивших доплату,
- в) счёт самоуправления в Государственной казне или кредитном учреждении для получения целевой дотации и осуществления расходов;

2) Министерство благосостояния:

- а) в течение 10 рабочих дней после оценки и признания отчёта соответствующим производит выплату целевых дотаций самоуправлению,
- б) имеет право в выборочном порядке производить контроль расхода целевых дотаций, запрашивая у самоуправления дополнительную информацию,
- в) если установлена ошибка в отчёте или нарушение в назначении и выплате доплаты, прекращается выплата целевых дотаций до уточнения отчёта или устранения нарушения; после уточнения отчёта или устранения нарушения производится перерасчёт и выплата за предыдущий период, а необоснованно выплаченные средства удерживаются из предусмотренных для самоуправления средств на следующий месяц.

(4) Для компенсации дополнительных расходов на доплаты институциям, с которыми у Министерства благосостояния заключен договор на оказание услуг упомянутых в части второй настоящей статьи, Министерство благосостояния и упомянутые институции заключают дополнительное соглашение к заключенному договору на доплаты сверх установленных договором цен, в котором определяют включаемую в отчёт информацию, порядок её подачи, контрольные условия и порядок получения финансирования.

(В редакции закона от 18.12.2020, вступившего в силу 23.12.2020)

Статья 48. Если у семьи (лица) истекает срок на назначенный статус, как нуждающемуся или малообеспеченному, в соответствии с условиями получения поддержки, который установлен Европейским фондом поддержки для наиболее бедных лиц (средние доходы на одного члена семьи не превышает 242 Еиg в месяц), или его необходимо продлить, социальная служба самоуправления, на основании ранее представленных документов, в течение трёх месяцев после отмены чрезвычайной ситуации, имеет право установить соответствующий статус. В это время для семьи (лица)

сохраняются все предоставленные самоуправлением и государством пособия и льготы, на которые эта семья (лицо) имеет право, как нуждающееся или малообеспеченное.

Статья 49. Если касательно лица, в отношении которого во время действия настоящего Закона проводятся особые мероприятия по эпидемиологической безопасности, принято решение полиции об изоляции или постановление суда о временной защите от насилия, которое запрещает находится в жилище, и оно само не способно обеспечить самоизоляцию, самоуправление, в пределах возможностей, обеспечивает этому лицу место самоизоляции. Лицо (кроме лица с инвалидностью и лица, признанного нуждающимся или малообеспеченным) покрывает расходы, связанные с обеспечением места самоизоляции.

Статья 49.¹ Во время чрезвычайной ситуации самоуправление социальные услуги и социальную помощь для обеспечения основных потребностей может предоставить также целевой группе, не соответствующей условиям статьи 3 закона «О социальных услугах и социальной помощи», если основные потребности лица не является возможным осуществить иным способом.

(В редакции закона от 18.12.2020, вступившего в силу 23.12.2020)

Часть VII

Административная ответственность за нарушение ограничений, установленных законом

Статья 50. (1) За несоблюдение изоляции, самоизоляции, карантина или домашнего карантина, или ограничения собраний, установленных настоящим законом и изданными на основании настоящего Закона правилами Кабинета министров, налагается денежный штраф на физическое лицо - от двух до четырехсот единиц денежного штрафа, а на юридическое лицо - от двадцати восьми до тысячи единиц денежного штрафа.

(2) *(Исключена законом от 18.12.2020).*

(3) За невыполнение возложенной на лицо обязанности о включении сведений в информационную систему надзора за лицами налагается денежный штраф в размере от двух до четырехсот денежных единиц.

(С изменениями, произведенными законом от 21.07.2020, 01.10.2020 и 18.12.2020, вступившими в силу 23.12.2020)

Статья 50.¹ За неиспользование защиты для рта и носа в предусмотренных нормативными актами случаях применяется предупреждение или штраф в размере до десяти денежных единиц.

(В редакции закона от 29.10.2020, вступившего в силу 31.10.2020. Статья вступает в силу 20.11.2020, см. пункт 12 Переходных положений.)

Статья 51. (1) Процесс административного правонарушения, за нарушения, упомянутые в части первой статьи 50 настоящего Закона, осуществляет Государственная полиция, Инспекция здравоохранения или Полиция самоуправления.

(2) *(Исключена законом от 18.12.2020).*

(3) Процесс административного правонарушения, за нарушения, упомянутое в части третьей статьи 50 настоящего Закона, осуществляет Инспекция здравоохранения, Государственная полиция, Государственная пограничная охрана и Полиция самоуправления.

(4) Процесс административного правонарушения, за нарушения, упомянутые в статье 50.¹ настоящего Закона, осуществляет Полиция самоуправления или Государственная полиция.

(С изменениями, произведенными законом от 01.10.2020, 29.10.2020 и 18.12.2020, вступившими в силу 23.12.2020)

Переходные положения

1. Со вступлением в силу настоящего Закона утрачивает силу закон «О деятельности государственных институций во время чрезвычайной ситуации в связи с распространением Covid-19» (Latvijas Vēstnesis, 2020, 67.V, 88.V nr.).

2. До 30 июня 2020 года административное наказание – административный арест, не исполняется.

3. В период заочного обсуждения требования части четвёртой статьи 20 настоящего Закона, обеспечить заинтересованным лицам возможность задавать вопросы и получать ответы с использованием инструмента переговоров по прямой связи в режиме видеоконференции или другого инструмента переговоров по прямой связи, не применяется, если установленное нормативными актами о среде публичное обсуждение объявлено до дня вступления в силу настоящего Закона.

4. Если дела, рассмотрение которых, согласно частям второй и третьей статьи 4 и частям первой, второй и пятой статьи 5 закона «О деятельности государственных институций во время чрезвычайной ситуации в связи с распространением Covid-19», начаты в письменном процессе, завершаются в письменном процессе.

(С изменениями, произведенными законом от 21.07.2020, вступившими в силу 24.07.2020)

5. Установленная статьей 19 настоящего Закона оплата производится из средств, предоставленных подпрограммой Министерства юстиции от 03.03.00. «Об обеспечении юридической помощи» в соответствии с законом «О государственном бюджете на 2020 год», направив на эту цель финансирование, не превышающее 12000 Eur.

6. Если это допускается требованиями эпидемиологической безопасности, место заключения в течение одного месяца после отмены чрезвычайной ситуации обеспечивает:

1) поощрение – с разрешения начальника учреждения лишения свободы временно покинуть территорию учреждения лишения свободы – начало исполнения в порядке очереди;

2) восстановление интересов и программ неформального образования;

- 3) возобновление регистрации брака осуждённых;
- 4) при предварительном согласовании с соответствующим работодателем, разрешение осуждённому покинуть открытую тюрьму в рамках занятости;
- 5) разрешение осуждённым, находящимся в тюрьмах открытого типа, принимать у себя гостей;
- 6) возобновление деятельности той комиссии, которая принимает решение о переводе осуждённого, лишённого свободы на всю жизнь (пожизненное заключение) в помещения, в которых в тюрьме закрытого типа, наказание отбывают осуждённые, которые не осуждены на всю жизнь;
- 7) возобновление приёма передач, предусмотренных для заключённых.

7. Государственная служба пробации в течение одного месяца после отмены чрезвычайной ситуации:

- 1) пересматривает, установленные для клиентов пробации, ограничения и отменяет их, если они были назначены на основании объявленной чрезвычайной ситуации в государстве и в них более нет необходимости;
- 2) начинает организовать исполнение уголовного наказания - принудительная работа – и принудительные меры воспитательного характера – общественная работа – для клиентов пробации, которым на время чрезвычайной ситуации его исполнение было приостановлено.

8. Статья 35 настоящего Закона вступает в силу со дня утраты силы закона «О деятельности государственных институций во время чрезвычайной ситуации в связи с распространением Covid-19».

9. Часть VII настоящего Закона вступает в силу одновременно с законом «Об административной ответственности».

10. Настоящий закон действует до тех пор, пока существует угроза эпидемиологической безопасности в связи с распространением Covid-19. Кабинет министров по меньшей мере один раз в три месяца представляет в Сейм сообщение об угрозе эпидемиологической безопасности в связи с распространением Covid-19. Сейм признаёт настоящий закон утратившим силу отдельным законом.

11. Самоуправления обеспечивают, что, начиная с 20 ноября 2020 года защита для рта и носа будет доступна нуждающимся и малообеспеченным лицам.

(В редакции закона от 29.10.2020, вступившего в силу 31.10.2020)

12. Статья 50.¹ и часть четвертая статьи 51 настоящего Закона вступают в силу 20 ноября 2020 года.

(В редакции закона от 29.10.2020, вступившего в силу 31.10.2020)

13. Изменения статьи 25 настоящего Закона, предусматривающие заменить слова «Государственный центр оборонных военных объектов и закупок» (в соответствующем

падеже) словами «Государственный центр обороны логистики и закупок» (в соответствующем падеже) вступают в силу 1 января 2021 года.

(В редакции закона от 18.12.2020, вступившего в силу 23.12.2020)

Закон вступает в силу на следующий день после его провозглашения.

Закон принят Сеймом 5 июня 2020 года.

Президент государства Э. Левитс

Рига, 9 июня 2020 года.